THOMSON

Manuel d'utilisation

Bedienungsanleitung

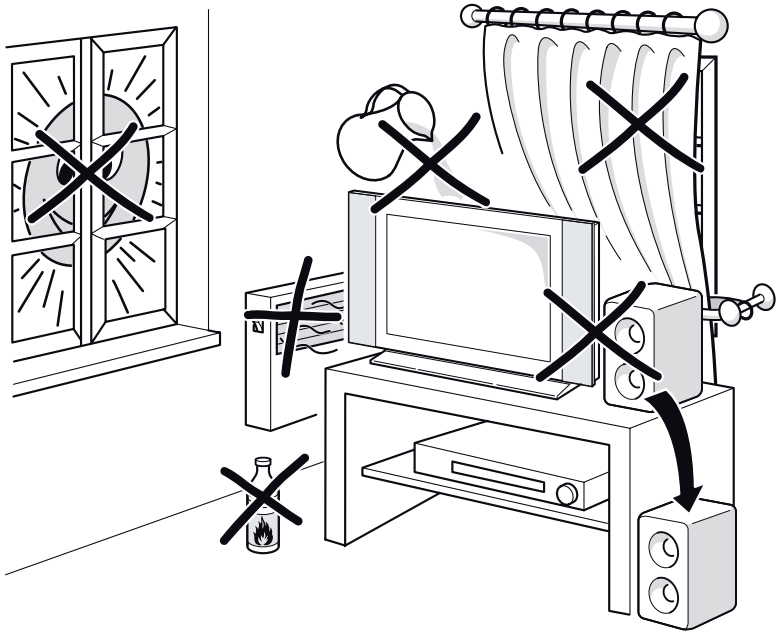
Manuale di utilizzazione

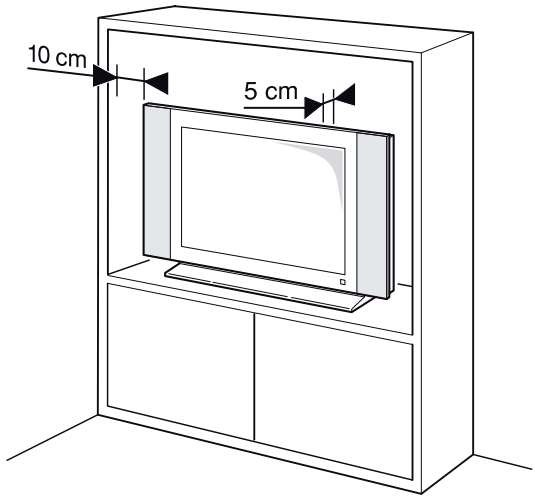
User manual

Manual de utilización

Manual de utilização

A THOMSON BRAND




10 cm
5 cm

On screen display

Figure 1

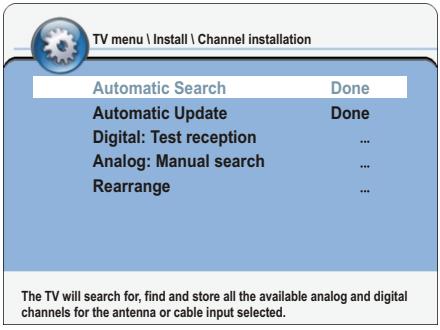

TV menu \ Install \ Channel installation
Automatic Search Done
Automatic Update Done
Digital: Test reception ...
Analog: Manual search ...
Rearrange ...
The TV will search for, find and store all the available analog and digital channels for the antenna or cable input selected.

Figure 2

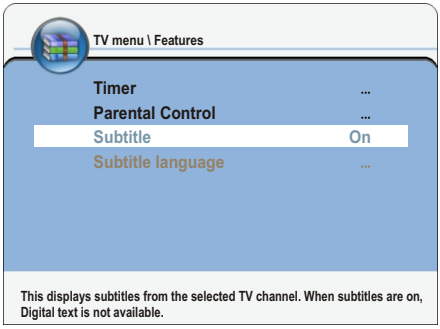

TV menu \ Features
Timer ...
Parental Control ...
Subtitle On
Subtitle language ...
This displays subtitles from the selected TV channel. When subtitles are on, Digital text is not available.

Figure 3

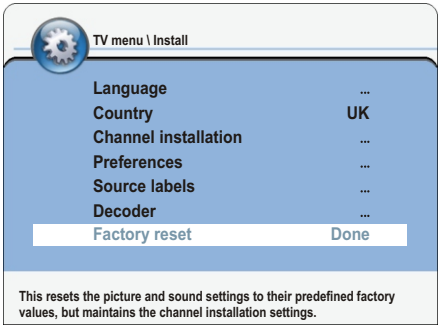

TV menu \ Install
Language ...
Country UK
Channel installation ...
Preferences ...
Source labels ...
Decoder ...
Factory reset Done
This resets the picture and sound settings to their predefined factory values, but maintains the channel installation settings.

Figure 4

Wichtige informationen

Sicherheit

Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung bei Ihnen zuhause der auf dem Typenschild auf der Geräterückseite angegebenen Spannung entspricht. Wird der Netz- oder der Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet, muss diese Trennvorrichtung immer betriebsbereit und einfach zugänglich sein.

Bei einigen Modellen befindet sich die Anzeigeleuchte auf der Seite des TV-Geräts. Ist an der Vorderseite keine Leuchtanzeige zu sehen, bedeutet dies nicht, dass das Gerät vollständig vom Netz getrennt ist. Um das TV-Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker gezogen werden.

Die Bestandteile des TV-Geräts sind hitzeempfindlich. Die **maximale Umgebungstemperatur** darf **35° Celsius** nicht überschreiten. Decken Sie die Belüftungsöffnungen an der Rückseite oder den Seiten des TV-Geräts nicht ab. Lassen Sie um das Gerät herum genügend Platz frei, um eine richtige Belüftung zu ermöglichen. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (offener Kamin,...) oder von Geräten auf, die starke elektrische oder Magnetfelder erzeugen.

Die Feuchtigkeit in den Räumen, wo das Gerät aufgestellt wird, darf **85%** Luftfeuchtigkeit nicht übersteigen. **Das Gerät darf weder Flüssigkeitstropfen noch -spritzern ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte** wie Vasen auf das Gerät. Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann sich auf dem Bildschirm (und auf bestimmten Bestandteilen im Geräteinneren) Kondensation bilden. Lassen Sie eventuelles Kondensat verdampfen, bevor Sie das TV-Gerät wieder einschalten.

Die Taste ⏻ oder **POWER/**⏻ auf dem TV-Gerät wird verwendet, um das Gerät ein bzw. in den Standby-Modus zu schalten. Wenn Sie **das TV-Gerät für längere Zeit nicht benützen**, schalten Sie es komplett aus, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Bei **Gewittern** sollten Sie das TV-Gerät vom Netz trennen und die Antenne abstecken, damit es nicht durch elektrische oder elektromagnetische Stromspitzen beschädigt werden kann. Halten Sie daher **die Netz- und Antennenanschlüsse** leicht zugänglich, damit diese **getrennt werden können**, falls dies erforderlich sein sollte.

Trennen Sie das TV-Gerät sofort vom Netz, wenn von diesem **Brandgeruch**oder **Rauch** ausgeht. Sie dürfen das Gerät unter keinen Umständen selbst öffnen, da Sie dadurch einen **elektrischen Schlag** riskieren würden.

LCD-Panel

Das in diesem Gerät verwendete LCD-Panel besteht aus Glas. Dieses kann zerbrechen, wenn es herunterfällt oder andere Gegenstände daran stoßen.

Das LCD-Panel ist ein technologisch ausgereiftes Produkt, das eine hervorragende Bildauflösung ermöglicht. Gelegentlich können einige inaktive Pixel als unveränderlich blaue, grüne oder rote Punkte erscheinen. Dies beeinträchtigt keinesfalls die Leistung Ihres Produkts.

Pflege

Verwenden Sie zur Reinigung des Bildschirms einen Glasreiniger, und für das übrige Gerät ein weiches Tuch und ein mildes Reinigungsmittel.

Wichtig: Bei Verwendung von starken Reinigungsmitteln sowie alkoholhaltigen oder Scheuermitteln könnte der Bildschirm beschädigt werden.

Entfernen Sie regelmäßig den Staub von den Belüftungsöffnungen an den Seiten und auf der Rückseite. Bei Verwendung von Lösungsmitteln, alkoholhaltigen oder Scheuermitteln könnte das TV-Gerät beschädigt werden Sollten Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, trennen Sie es sofort vom Netz und lassen Sie es von einem autorisierten Techniker prüfen. Öffnen Sie das Gerät niemals selbst, da Sie sich dadurch selbst gefährden oder das Gerät beschädigen könnten.

Wandmontage des TV-Geräts

Warnung: Dazu sind 2 Personen erforderlich.
Beachten Sie für eine sichere Montage die folgenden Sicherheitshinweise:

- Überprüfen Sie, ob die Wand das Gewicht des TV-Geräts und der Wandaufhängung tragen kann.
- Befolgen Sie die Montagehinweise, die Sie mit der Wandaufhängung erhalten haben.
- Das TV-Gerät muss an einer senkrechten Wand montiert werden.
- Achten Sie darauf, für das Wandmaterial geeignete Schrauben zu verwenden.
- Achten Sie darauf, die Kabel des TV-Geräts so zu verlegen, dass niemand darüber stolpern kann.

Alle anderen Sicherheitshinweise zum TV-Gerät sind hier ebenfalls maßgeblich.

Tischaufstellung des TV-Geräts
Prüfen Sie vor der Aufstellung des TV-Geräts, dass die Fläche das Gewicht tragen kann.

Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile Flächen (z.B. bewegliche Regale, auf Ränder von Möbelstücken etc.) und achten Sie darauf, dass das Gerät nicht über die Fläche, auf der es steht, hinausragt.

Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialen und Bauteilen, die recyclebar und wiederverwertbar sind, entwickelt und hergestellt.
Dieses Symbol zeigt an, dass elektrische oder elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom normalen Haushaltsmüll entsorgt werden müssen.

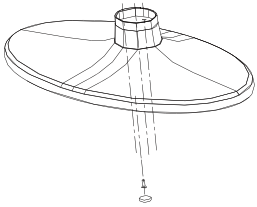
Bitte entsorgen Sie es bei Ihrer lokalen Recycling-/ Altstoffsammelstelle. In der Europäischen Union gibt es spezielle Wiederverwertungssysteme zur Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott. Bitte helfen auch Sie mit, unsere Umwelt zu bewahren!

Befestigung des Standfußes für die Tischaufstellung

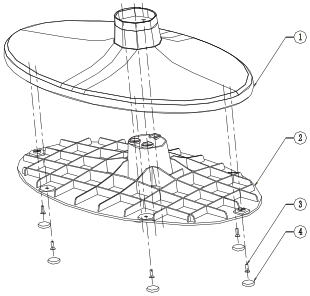
Einige TV- Geräte werden ohne befestigten Tisch-Standfuß ausgeliefert, damit Sie selbst auswählen können, ob Sie das Gerät mit dem Tisch-Standfuß aufstellen oder an einer Wand montieren wollen (die Wandaufhängung ist separat erhältlich). Wenn Sie den Tisch-Standfuß an Ihrem TV-Gerät montieren wollen, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

Beachten Sie: Bei einigen Geräten ab Werk montiert. Die folgende Methode A ist nur gültig für **22E92NH22,** *Methode B für* **26E90NH22** *und* **26E92NH22,** *Methode C für* **32E90NH22** *und* **32E92NH22,** *Methode D für* **40E90NH22.**

Methode A

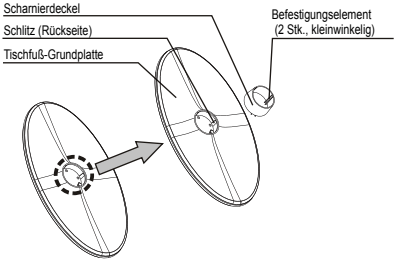


Methode B

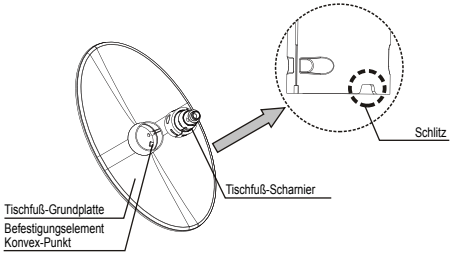


Methode C - Schritt 1
Bringen Sie den Scharnierdeckel an der Grundplatte des Tischfußes an. Achten Sie dabei darauf, dass die Befestigungselemente mit den Schlitzen übereinstimmen.

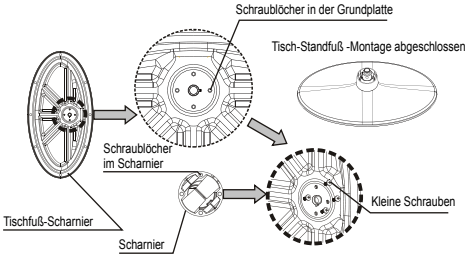
Beachten Sie: Die 2 kleinwinkeligen Befestigungselemente müssen in die Schlitze an der Rückseite der Grundplatte des Tischfußes eingesetzt werden.



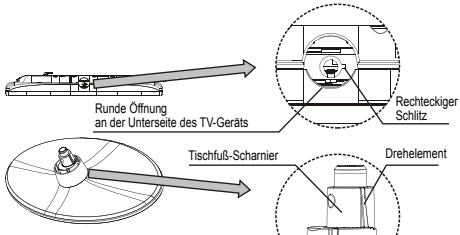
Methode C - Schritt 2
Setzen Sie das Scharnier in die Grundplatte ein. Achten Sie dabei darauf, dass der Schlitz mit dem Konvexpunkt an der Grundplatte übereinstimmt.



Methode C - Schritt 3
Befestigen Sie das Scharnier mit Schrauben an der Grundplatte. Bringen Sie zuerst die Schrauböffnungen im Inneren des Scharniers mit den Schraublöchern in der Grundplatte in Übereinstimmung, und befestigen Sie dann das Scharnier mit kleinen Schrauben in der Grundplatte.

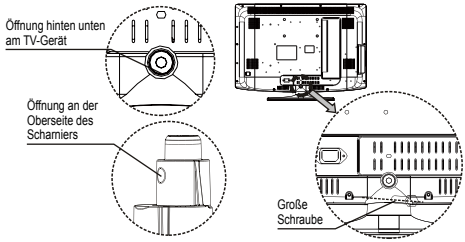


Methode C - Schritt 4
Befestigen Sie den Standfuß am TV-Gerät. Legen Sie das TV-Gerät zuerst auf die Vorderseite, setzen Sie dann das Scharnier des Standfußes in die runde Öffnung an der Unterseite des TV-Geräts ein. Achten Sie dabei darauf, dass das Drehelement am Scharnier mit der runden Öffnung an der Unterseite des TV-Geräts übereinstimmt.



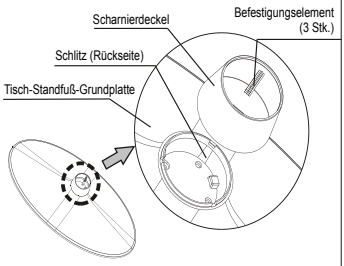
Beachten Sie: Achten Sie darauf, den Bildschirm nicht mit spitzen Gegenständen zu beschädigen, wenn Sie das TV-Gerät auf die Vorderseite legen.

Methode C - Schritt 5
Lassen Sie den Tisch-Standfuß fest am TV-Gerät einrasten. Bringen Sie nach dem Einsetzen des Scharniers in die runde Öffnung an der Unterseite des TV-Geräts die Öffnung an der Oberseite des Scharniers mit der Öffnung hinten unten am TV-Gerät in Übereinstimmung, und verwenden Sie dann eine große Schraube, um es festzuschrauben, bis das Scharnier am TV-Gerät einrastet.

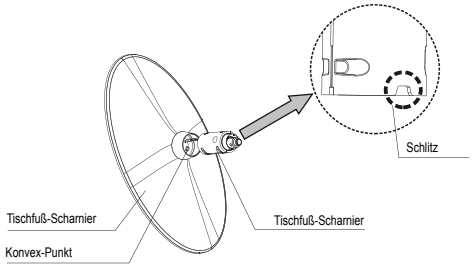


Methode D - Schritt 1
Bringen Sie die Scharnierdeckelhalterung an der Grundplatte des Tischfußes an. Achten Sie dabei darauf, dass das Befestigungselement mit dem Schlitz übereinstimmt.

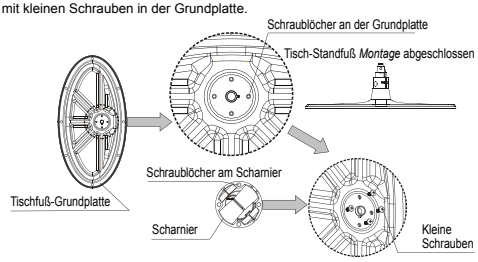
Beachten Sie: Die 3 Befestigungselemente müssen in den Schlitz an der Rückseite der Grundplatte des Tisch-Standfußes eingebracht werden.



Methode D - Schritt 2
Setzen Sie das Scharnier in die Grundplatte ein. Dabei muss der Schlitz mit dem Konvexpunkt an der Grundplatte übereinstimmen.

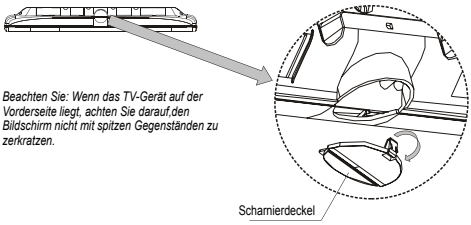


Methode D - Schritt 3
Befestigen Sie das Scharnier mit Schrauben an der Grundplatte. Bringen Sie zuerst die Schraublöcher im Inneren des Scharniers mit den Schraublöchern in der Grundplatte in Übereinstimmung, und befestigen Sie dann das Scharnier mit kleinen Schrauben in der Grundplatte.

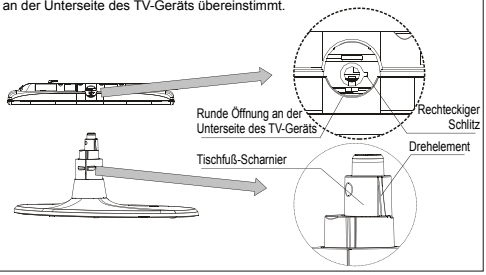


Methode D - Schritt 4
Nehmen Sie die Stand-Abdeckung am TV-Gerät ab. Legen Sie das TV-Gerät auf die Vorderseite, und nehmen Sie dann die Abdeckung wie in der Abbildung gezeigt ab:

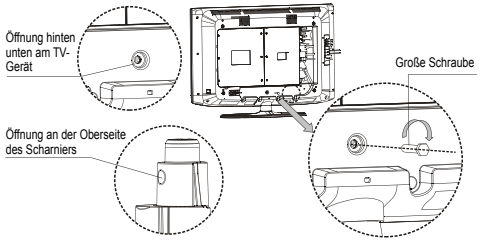
Beachten Sie: Wenn das TV-Gerät auf der Vorderseite liegt, achten Sie darauf,den Bildschirm nicht mit spitzen Gegenständen zu zerkratzen.



Methode D - Schritt 5
Befestigen Sie den Standfuß am TV-Gerät. Setzen Sie dann das Scharnier des Standfußes in die runde Öffnung an der Unterseite des TV-Geräts ein. Achten Sie dabei darauf, dass das Drehelement am Scharnier mit der runden Öffnung an der Unterseite des TV-Geräts übereinstimmt.



Methode D - Schritt 6
Lassen Sie den Tisch-Standfuß fest am TV-Gerät einrasten. Bringen Sie nach dem Einsetzen des Scharniers in die runde Öffnung an der Unterseite des TV-Geräts die Öffnung an der Oberseite des Scharniers mit der Öffnung hinten unten am TV-Gerät in Übereinstimmung, und verwenden Sie dann eine große Schraube, um es festzuschrauben, bis das Scharnier am TV-Gerät einrastet.

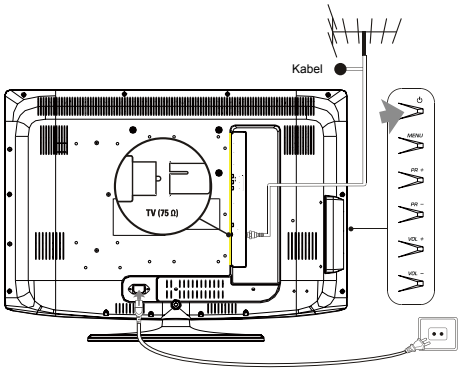


DE

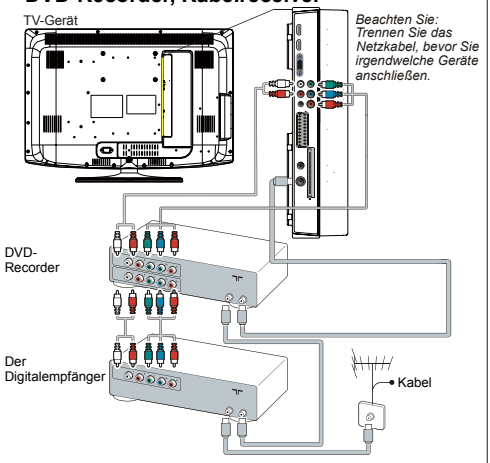
Netz- und Antennenanschluß

Um das TV-Gerät nach dem Anschließen des Netzkabels einzuschalten, drücken Sie ⏻ oder **POWER**/⏻.

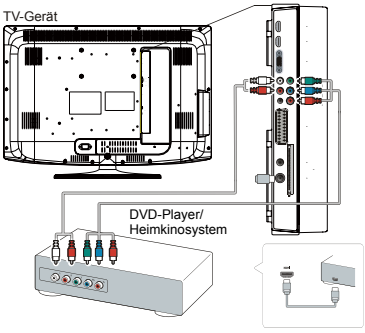
Beachten Sie: Die Position des **AC POWER** *variiert je nach TV- Modell*



DVD-Recorder, Kabelreceiver

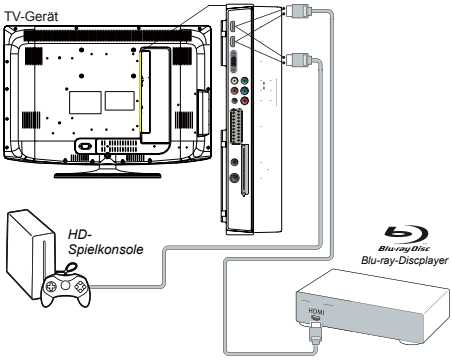


DVD-Player, Heimkinosystem

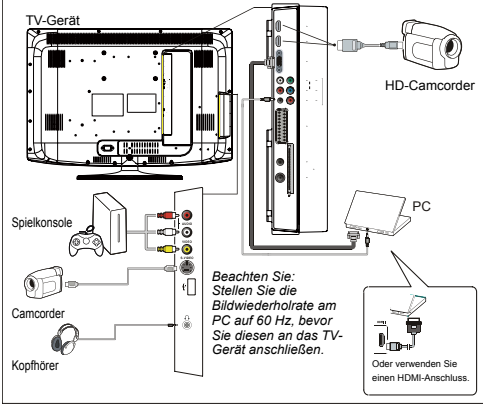


Oder verwenden Sie einen HDMI-Anschluss.

Blu-ray-Discplayer, HD-Spielkonsole



HD-Camcorder, Kopfhörer, Spielkonsole, Camcorder, PC



Hinweise:

- *Die Abbildungen dienen nur zur Illustration.*
- *Nicht alle Anschlüsse sind auch auf allen Modellen vorhanden.*
- *Die Position des Netzschalters am TV-Gerät kann je nach TV-Modell variieren.*
- *Die Positionen und Namen der Funktionstasten am TV-Gerät können je nach TV-Modell variieren.*
- *Die Position der Anschlüsse am TV-Gerät kann je nach TV-Modell variieren.*

Funktionen der Fernbedienung

Die meisten Funktionen Ihres TV-Geräts sind über die Bildschirmmenüs zugänglich. Mit der mitgelieferten Fernbedienung können Sie durch diese Menüs navigieren und alle Einstellungen vornehmen.

TV Zugriff auf den TV-Modus

⏻ Standby/Standby verlassen

Menu Zugriff auf das Menü **TV menu** (TV-Menü) ; zurück zum vorhergehenden Menü.

◄ ► **(LEFT** und **RIGHT)** Funktionen aufrufen und Werte verändern. **RIGHT** dient auch zum Öffnen von Untermenüs und Aktivieren bzw. Deaktivieren von Funktionen (Kontrollkästchen). Zur Auswahl der Bildgröße.

▲▼ **(UP** und **DOWN)** Auswahl von Menüoptionen; in einigen Bildformaten: Verschieben des Bildes nach oben/unten.

DVD Zugriff auf den DVD-Modus.

+/- **VOL+/-** zur Regelung der Lautstärke.

PR+/- Zum Umschalten der Sender.

OK Zum Aufrufen des jeweiligen Untermenüs. Zum Aufrufen des entsprechenden Menüs, das im Menü **Favourites Channel list** (Favoritensenderliste) ausgewählt wurde. Zum Aktivieren einer Einstellung.

EXIT Zum Verlassen eines Menüs oder des Teletext-Modus.

RETURN Zur Rückkehr zum letzten Sender oder zur letzten Signalquelle.

Mute Zum Aus- oder Einschalten des Tons.

Farbtasten (rot, grün, gelb, blau): Zur Auswahl von Aufgaben oder Teletextseiten.

TEXT (violette Taste) Ein- oder Ausschalten des Teletexts

TEXT ??? Zum Anzeigen oder Verbergen von Informationen (sofern vorhanden) im Teletext

0-9 Zur Auswahl eines Senders, einer Seite oder Einstellung. 0 wird auch zur Auswahl der einstelligen oder zweistelligen Eingabe verwendet.

INFO Zur Anzeige von Programminformationen, sofern vorhanden.

FAV. Zur Aktivierung des Menüs **Favourites Channel List** (Favoritensenderliste).

GUIDE Zum Ein- oder Ausschalten des Elektronischen Programmführers. Nur aktiv bei digitalen Sendern.

TEXT STOP Zum Anhalten der angezeigten Seite im Teletext.

TEXT ZOOM Zur Anzeige der Teletextseite in einem unterschiedlichen Modus.

Source Zur Anzeige des Menüs **Source** (Quelle).

LIST Zur Anzeige des Menüs **All Channels** (Alle Sender).

AV Zur Auswahl eines an einen AV-Anschluss angeschlossenen Zusatzgeräts.

PRESETS Zur Anzeige des Menüs **Quick access** (Schnellzugriff).

Digital Media Nicht unterstützt.

T-LINK Nicht unterstützt.

REV ⏪, PLAY ⏵, FWD ⏩, REC ⏺, STOP ⏹, PAUSE ⏯: Nicht unterstützt.

Wichtig:
Wenn die Batterien der Fernbedienung leer sind, können Sie auch die Tasten am TV-Gerät benutzen. Im TV-Modus haben diese dieselbe Funktion wie die entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung. In den Menüs haben sie die folgenden Funktionen:

PR **+** oder	PR ▲	▲
PR **-** oder	PR ▼	▼
VOL+ oder	VOL ►	►
VOL**-** oder	VOL ◄	◄
MENU		Zum Aufrufen des Menüs **TV menu** (TV-Menü) ; zur Rückkehr zum vorhergehenden Menü.

Ein-/Ausschalten und Standbymodus

Ein- und Ausschalten Ihres TV-Geräts

Wenn es an das Netz angeschlossen ist, schaltet sich das TV-Gerät direkt ein. Um es auszu schalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

In den Standby-Modus schalten

Drücken Sie die ⏻ - oder **POWER**/⏻ - Taste auf dem Gerät oder di ⏻ -Taste auf der Fernbedienung. Das TV-Gerät bleibt eingeschaltet, aber mit geringerem Energieverbrauch.

Einschalten aus dem Standby-Modus

Drücken Sie die ⏻ - oder **POWER**/⏻ -Taste am Gerät oder die ⏻ -Taste, oder die **PR+/-** -Tasten auf der Fernbedienung, um das Gerät auf dem zuletzt gesehenen Kanal und den zuletzt aktiven Modus, d.h. analog oder digital, oder AV-Programm einzuschalten.

DE

Erste Einstellung

Wenn Sie Ihr TV-Gerät zum ersten Mal einschalten, wird ein Menü auf dem Bildschirm angezeigt. In diesem Menü werden Sie nach dem Land und der gewünschten Sprache für die Menüs gefragt:

1. Drücken Sie **UP/DOWN,** um Ihre Sprache zu wählen, und dann **OK** oder die grüne Taste, um zum nächsten Schritt zu gelangen. (wie in Abbildung 1 gezeigt).
2. Drücken Sie **UP/DOWN,** um Ihr Land zu wählen, und dann **OK** oder die grüne Taste, um die automatische Suche zu starten. Alle empfangbaren TV- und Radiosender werden gespeichert. Dies kann einige Minuten dauern. Die Anzeige zeigt den Fortschrit der Suche sowie die Anzahl der gefundenen Programme.
   Beachten Sie: Die automatische Suche kann unter Umständen mehrere Minuten dauern. Sie können die laufende Suche nicht abbrechen oder anhalten.
   Nach Abschluss der Autoprogrammierung drücken Sie die grüne Taste, um zum nächsten Schritt zu gelangen.
3. In diesem Schritt können Sie festlegen, ob Sie Ihr Gerät im Modus **Shop** (Geschäft) oder **Home** (Heim) einstellen möchten.
   Shop (Geschäft): Stellt die Option **Picture Preset** (Bildeinstellung) im Menü **Picture** (Bild) auf **Vivid** (Lebhaft), ideal für eine Geschäfts-Umgebung. Die Einstellungen können nur begrenzt verändert werden.
   Home (Heim): Damit haben Benutzer zuhause die volle Flexibilität, um alle TV-Einstellungen beliebig verändern zu können.
   Drücken Sie nach der entsprechenden Auswahl die grüne Taste, um den letzten Schritt aufzurufen.
4. Drücken Sie die rote Taste, um die Ersteinstellung abzuschließen, oder die gelbe Taste, um zum letzten Schritt zurückzukehren.

Sender programmieren

Sender automatisch programmieren

Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie automatisch Sender suchen und speichern können. Die Hinweise gelten für die erneute Programmierung der Sender und gelten für analoge und digitale Sender.

Schritt 1 Wählen Sie die Menüsprache

1. Drücken Sie die Taste **Menu** auf der Fernbedienung und wählen Sie **Install > Language** (Installation > Sprache).
2. Drücken Sie **OK/RIGHT,** um **Language** (Sprache) aufzurufen.
3. Drücken Sie **LEFT/RIGHT,** um Ihre Sprache in **Menu language** (Menüsprache) auszuwählen.
4. Drücken Sie **Menu,** um zum Menü **Install** (Installation) zurückzukehren.

Zusätzlich zur Menüsprache können Sie die folgenden Spracheinstellungen über das Menü **Language** (Sprache) vornehmen (nur für digitale Sender):
Preferred audio language (Bevorzugte Audiosprache): Wählen Sie eine der verfügbaren Audiosprachen als bevorzugte Audiosprache.
Preferred subtitle language (Bevorzugte Untertitelsprache): Wählen Sie eine der verfügbaren Untertitelsprachen aus.
Hearing Impaired (Hörgeschädigt): Sofern verfügbar, können Sie hier **On** (Ein) wählen, um Untertitel für Hörgeschädigte in Ihrer bevorzugten Sprache anzeigen zu lassen.
Audio description (Audio-Beschreibung): Sofern verfügbar können Sie hier **On** (Ein) auswählen, um die Audio-Beschreibung in Ihrer bevorzugten Sprache zu hören.

Schritt 2 Wählen Sie Ihr Land

Wählen Sie hier das Land aus, in dem Sie leben. Das TV-Gerät programmiert und sortiert die Sender in Übereinstimmung mit dem von Ihnen gewählten Land.

1. Drücken Sie im Menü **Install** (Installation) die Tasten **UP/DOWN,** um das **Country** (Land) auszuwählen..
2. Drücken Sie **LEFT/RIGHT**, um Ihr Land auszuwählen.

Schritt 3 Sender programmieren

Ihr TV-Gerät sucht und speichert alle empfangbaren analogen und digitalen TV-Sender sowie alle empfangbaren digitalen Radiosender.

1. Drücken Sie im Menü **Install** (Installation) **UP/DOWN**,um die Option **Channel installation > Automatic Search** (Senderinstallation > Automatische Suche) (wie in Abbildung 2 gezeigt) auszuwählen.
2. Drücken Sie **OK**, um die Programmierung zu starten. Die Programmierung kann einige Minuten dauern.
3. Während der automatischen Programmierung können Sie die rote Taste drücken, um den Vorgang abzubrechen.
4. Wenn die Sendersuche abgeschlossen ist, drücken Sie die rote Taste, um den Suchvorgang abzuschließen.
5. Drücken Sie **EXIT,** um den Bildschirm zu verlassen.

Digitalen empfang testen

Hier können Sie die Qualität und Signalstärke von digitalen Übertragungen überprüfen. Dies erlaubt Ihnen, Ihre Antenne oder Satellitenantenne neu einzustellen und zu testen.

1. Drücken Sie die Taste **Menu** auf der Fernbedienung und wählen Sie **Install > Channel installation > Digital: Test reception** (Installation > Senderinstallation > Digital: Testempfang).
2. Drücken Sie **OK/RIGHT.**
3. Drücken Sie die grüne Taste, um den Test automatisch zu starten. Oder verwenden Sie zuerst die Zifferntasten, um die Frequenz des Senders, den Sie testen wollen, manuell einzugeben, und drücken Sie anschließend die grüne Taste, um den Test ab der aktuellen Frequenz zu starten. Ist die Signalqualität und -stärke schlecht, stellen Sie die Antenne bzw. Satellitenantenne neu ein und führen Sie den Test erneut durch.
4. Drücken Sie nach Abschluss des Vorgangs die gelbe Taste, um die Frequenz zu speichern.
5. Drücken Sie die rote Taste, um zum Menü **Channel installation** (Senderinstallation) zurückzukehren.
6. Drücken Sie **EXIT,** um den Bildschirm zu verlassen.
   Beachten Sie: Sollten Sie weiter Probleme mit dem Empfang digitaler Übertragungen haben, wenden Sie sich an einen Spezialisten.

Grundlegende TV-Funktionen

Aufrufen der Sender

Mit den Zifferntasten: drücken Sie die entsprechenden Zifferntasten, um die Sender aufzurufen.
Mit den Tasten PR+/-: drücken Sie Tasten, um durch die Sender zu schalten.

Aufrufen von AV-Programm

Drücken Sie die **AV-**Taste, um das zuletzt gewählte AV-Programm zu wählen oder durch die anderen AV-Programme zu schalten. Im AV-Modus können Sie eine beliebige Zifferntaste drücken, um in den TV-Modus zu schalten, während Sie mit den Tasten **PR+/-** durch alle AV- und Programmsender schalten können.

Lautstärke

Lautstärkeregelung: Verwenden Sie die Tasten **VOL+/-** oder **VOL ◀ / ▶** am TV-Gerät, oder die Tasten **VOL+/-** auf der Fernbedienung, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu reduzieren. Stummschaltung: Drücken Sie die Taste **Mute**, um den Ton vorübergehend stummzuschalten. Drücken Sie nochmals diese Taste oder die Tasten **VOL+/-,** um den Ton wieder einzuschalten.

Verwendung der TV-Menüs

1. Drücken Sie die Taste **Menu,** um das Hauptmenü **TV menu** (TV-Menü) aufzurufen.
2. Drücken Sie **UP/DOWN**, um die gewünschte Option auszuwählen, und anschließend **OK/RIGHT**, um das entsprechende Untermenü zu öffnen.
3. In den Menüs und Untermenüs können Sie mit **UP/DOWN** Menüoptionen auswählen, mit **LEFT/RIGHT** Funktionen einstellen und Werte ändern und mit **OK/RIGHT** eine Einstellung aktivieren.
4. Drücken Sie **Menu,** um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.
5. Drücken Sie **EXIT,** um das Menü zu schließen.
   Hinweise:
   - *Im TV-Modus haben die Tasten am TV-Gerät dieselbe Funktion wie die entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung.*
   - *Für bestimmte Signalquellen sind nicht alle Optionen verfügbar.*

Fortgeschrittene TV-Funktionen

Wechsel zum Modus Geschäft oder Heim

1. Drücken Sie die Taste **Menu** auf der Fernbedienung und wählen Sie **Install > Preferences** (Installation > Vorlieben).
2. Drücken Sie **OK/RIGHT**, um das Menü **Preferences** (Vorlieben) aufzurufen.
3. Drücken Sie **LEFT/RIGHT**, um den TV-Modus **Shop** (Geschäft) oder **Home** (Heim) in der Option **Location** (Standort) auszuwählen.
4. Drücken Sie **EXIT,** um den Bildschirm zu verlassen.

Quellen-Beschreibungen

Hier können Sie die Zusatzgeräte auswählen, die Sie an die externen Ein- und Ausgänge angeschlossen haben.

1. Drücken Sie die Taste **Menu** auf der Fernbedienung und wählen Sie **Install > Source labels** (Installation > Quellenbeschreibungen).
2. Drücken Sie **OK/RIGHT**, um die Option **Source labels** (Quellenbeschreibungen) aufzurufen.
3. Drücken Sie **UP/DOWN**, um den Anschluss auszuwählen, an den Ihr Gerät angeschlossen ist.
4. Drücken Sie **LEFT/RIGHT**, um den Typ des Geräts auszuwählen, das an diesem Anschluss angeschlossen ist.
5. Drücken Sie **Menu,** um zum Menü **Install** (Installation) zurückzukehren.

Common Interface

Verschlüsselte digitale TV-Sender können mit einem PCMCIA-Modul und einer Decoderkarte von einem Digital -TV-Provider dekodiert werden.
Mit dem PCMCIA-Modul können je nach Betreiber und gewählten Diensten (zum Beispiel Pay-TV) verschiedene digitale Dienste ermöglicht werden. Wenden Sie sich an Ihren Digital -TV-Anbieter, um weitere Informationen zu den verfügbaren Diensten und Konditionen zu erhalten.

Verwendung des PCMCIA-Moduls

WARNUNG: Schalten Sie Ihr TV-Gerät ab, bevor Sie ein PCMCIA-Modul einsetzen. Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise. Falsches Einsetzen eines PCMCIA-Moduls kann sowohl das PCMCIA-Modul als auch Ihr TV-Gerät beschädigen.

1. Folgen Sie den Anweisungen auf dem PCMCIA-Modul und setzen Sie dieses vorsichtig in den PCMCIA-Steckplatz am TV-Gerät ein.
2. Drücken Sie das PCMCIA-Modul ganz hinein.
3. Schalten Sie das TV-Gerät ein und warten Sie, bis das PCMCIA aktiviert wird. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.
   Beachten Sie: Nehmen Sie das PCMCIA-Modul nicht aus dem Steckplatz. Wenn Sie dies tun, wird der entsprechende digitale Dienst wieder deaktiviert.

Auf PCMCIA-Dienste zugreifen

Nach dem Einsetzen und Aktivieren des PCMCIA-Moduls drücken Sie die Taste **Menu** auf der Fernbedienung und wählen dann **TV menu > Features > Common Interface** (TV-Menü > Funktionen > Common Interface).

Diese Menüoption ist nur verfügbar, wenn das PCMCIA-Modul richtig eingesetzt und aktiviert ist. Bildschirmanwendungen und Inhalte werden von Ihrem Digital-TV-Betreiber angeboten.

Verwendung von Untertiteln

Für digitale TV-Sender können Sie Untertitel aktivieren. Bei digitalen Übertragungen haben Sie die zusätzliche Option, eine bevorzugte Untertitelsprache auszuwählen.

Untertitel für digitale TV-Sender aktivieren

1. Drücken Sie die Taste **Menu** auf der Fernbedienung und wählen Sie **Features > Subtitle** (Funktionen > Untertitel) (wie in Abbildung 3 gezeigt).
2. Drücken Sie **LEFT/RIGHT** und wählen Sie **On** (Ein), um immer Untertitel auszuwählen, oder **On during mute** (Ein während Stummschaltung), um die Untertitel nur dann einzublenden, wenn der Ton mit der Taste **Mute** auf der Fernbedienung stummgeschaltet wurde.

Untertitelsprache für digitale TV-Sender aktivieren

Beachten Sie: Wenn Sie eine Untertitelsprache für einen digitalen TV-Sender auswählen (wie unten beschrieben), wird die bevorzugte Untertitelsprache, die Sie im Menü **Language** *(Sprache) ausgewählt haben, vorübergehend außer Kraft gesetzt.*

1. Drücken Sie die Taste **Menu** auf der Fernbedienung und wählen Sie **Install > Language > Preferred subtitle language** (Installation > Sprache > Bevorzugte Untertitelsprache).
2. Drücken Sie **LEFT/RIGHT,** um eine Untertitelsprache auszuwählen.
3. Drücken Sie **Menu,** um zum Menü **Install** (Installation) zurückzukehren.

Zuweisung eines Senderdecoders

Decoder zum Entschlüsseln analoger Sender können an den SCART-Anschluss angeschlossen werden. Sie müssen den entsprechenden TV-Sender als Sender für die Entschlüsselung kennzeichnen. Weisen Sie dann den Anschluss zu, an den der Decoder angeschlossen ist.

1. Drücken Sie die Taste **Menu** auf der Fernbedienung und wählen Sie **Install > Decoder** (Installation > Decoder).
2. Drücken Sie **OK/RIGHT**, um die Liste aufzurufen.
3. Drücken Sie **UP/DOWN**, um den zu entschlüsselnden Sender auszuwählen.
4. Drücken Sie **OK/RIGHT,** um den Sender auszuwählen oder die Auswahl aufzuheben.
5. Drücken Sie **Menu,** um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

Rücksetzen auf die Werkseinstellungen

Mit dieser Funktion können Sie die Bild- und Toneinstellungen auf die ab Werk voreingestellten Werte zurücksetzen, während gleichzeitig die Sendereinstellungen erhalten bleiben.

1. Drücken Sie die Taste **Menu** auf der Fernbedienung und wählen Sie **Install** (Installation).
2. Drücken Sie **OK/RIGHT,** um das Menü **Install** (Installation) aufzurufen.
3. Drücken Sie **UP/DOWN,** um die Option **Factory reset** (Werkseinstellungen) auszuwählen (wie in Abbildung 4 gezeigt).
4. Drücken Sie **OK/RIGHT,** um die Rücksetzung zu starten.

Verwendung des Elektronischen Programmführers (EPG)

Der EPG ist ein Bildschirmführer, der die geplanten digitalen TV-Programme anzeigt. Dieser Führer ist für analoge Sender nicht verfügbar. Sie können in den Informationen blättern und Programme auswählen und ansehen.

Es gibt zwei Arten des EPG, **Now and Next** (Jetzt und Folgend) sowie **7 or 8 day** (7-oder 8-Tage-Vorschau) EPG**. Now and Next** (Jetzt und Folgend) ist immer verfügbar, doch die **7 or 8 day** (7-oder 8-Tage-Vorschau) EPG ist nur in bestimmten Ländern verfügbar.

Im EPG-Menü können Sie:

- Eine Liste der gerade übertragenen digital programme anzeigen.
- Zukünftige Programme ansehen.
- Programme gruppieren.

Einschalten des EPG

Beachten Sie: Wenn Sie den EPG zum ersten Mal verwenden, werden Sie unter Umständen aufgefordert, eine Aktualisierung durchzuführen. Ist dies der Fall, folgen Sie bitte den Anweisungen am Bildschirm.

1. Drücken Sie **GUIDE** auf der Fernbedienung. Der EPG **Now and Next** (Jetzt und Folgend) wird angezeigt und gibt detaillierte Informationen zum aktuell gezeigten Programm.
2. Verwenden Sie die farbigen Tasten auf der Fernbedienung, um die verfügbaren Aktionen auszuwählen.
   - **Prev page** (Vorhergehende Seite) (Rot): Zeigt die vorhergehende EPG-Seite an.
   - **Next page** (Nächste Seite) (Grün): Zeigt die nächste EPG-Seite an.
   - **Filter** (Filter) (Blau): Programme gruppieren.
3. Verwenden Sie die Farbtasten, um den EPG **7 or 8 day** (7-oder 8-Tage-Vorschau) anzusehen.
   - **Prev day** (Voriger Tag) (Rot): Zeigt den EPG für den vorigen Tag an.
   - **Next day** (Nächster Tag) (Grün): Zeigt den EPG für den nächsten Tag an.
   - **Detail** (Detail) (Gelb): Zeigt die detaillierte Beschreibung für dieses Programm an.
   - **Filter** (Filter) (Blau): Programme gruppieren.
4. Drücken Sie **GUIDE,** um den Bildschirm zu verlassen.

Digital e Radiosender anhören

Wenn digitale Übertragungen empfangbar sind, werden digitale Radiosender während der Install ation automatisch programmiert.

1. Drücken Sie **LIST** auf der Fernbedienung, um das Menü **All Channels** (Alle Sender) anzuzeigen.
2. Drücken Sie die rote Taste, um das Menü **Favourites Channel List** (Favoritensenderliste) anzuzeigen.
3. Drücken Sie **UP/DOWN,** um **Radio** (Radio) auszuwählen, und drücken Sie **OK,** um das Menü **Radio Channels** (Radiokanäle) anzuzeigen.
4. Drücken Sie **UP/DOWN,** um einen Radiosender auszuwählen. Sie können **PR+/-** drücken, um seitenweise vor oder zurück zu blättern und den gewünschten Radiosender zu finden.
5. Drücken Sie **OK,** um den ausgewählten Radiosender zu hören.

Verwendung von EasyLink

Ihr TV-Gerät unterstützt die Funktion EasyLink, die das Ein- und Ausschalten von EasyLink-kompatiblen Geräten mit nur einem Tastendruck ermöglicht.

EasyLink aktivieren oder deaktivieren

1. Drücken Sie **Menu** auf der Fernbedienung und wählen Sie **Install > Preferences > EasyLink >** (Installation > Vorlieben > EasyLink).
2. Drücken Sie **LEFT/RIGHT**, um **On** (Ein) oder **Off** (Aus) zu wählen.

Eintasten-Wiedergabe

Mit der Eintasten-Wiedergabe können Sie durch einfaches Drücken z. B. der PLAY-Taste der Fernbedienung des DVD-Geräts die Wiedergabe am DVD-Gerät starten, während das TV-Gerät gleichzeitig auf die richtige Quelle schaltet und den DVD-Inhalt wiedergibt.

System-Standby

Mit System-Standby können Sie zum Beispiel die Taste ⏻ der TV-Fernbedienung gedrückt halten, und das TV-Gerät und alle angeschlossenen HDMI-Geräte werden ein- bzw. in den Standby-Modus geschaltet. Das System-Standby können Sie mit der Fernbedienung aller angeschlossenen HDMI-Geräte durchführen.

Änderungen der technischen Daten und des Layouts vorbehalten.

MT35 BLOCK DIAGRAM V2.0

DC-DC
12V to 5V RT8110

+12V

POWER
SUPPLY CONNECTOR

+5V/
Standby+5v

VCC

ON

OFF

TUNER_I2C

IF+/IF-

8051 MCU
15 KEY 9 POWERON
11 STANDBY 14 IR

EEPROM
M24C16MN

TUNER

SAW-Sif

SAW-Vif

IF
amplif
ier

DVB-T
demodulat
or

PARALLEL TS

CI function Chip

PARALLEL TS

CI
CARD

PARALLEL TS

I2C

Main Chip

205 SCL
206 SDA

132 TV_CVBS
164 SIF

SERIAL TS

PANEL

KEY BOARD

152 KEY
93 IR

LVDS
To
TTL
386

LV
DS

TTL

FLASH
32Mbit

DDR
32Mb
x16

LVDS

Broken line is option for TTL interface panel!

62 OSCL1 63OSDA1
73 HDMI_5V
79 RX0_CB 80 RX0_C
81 RX0_0B 82 RXO_0
83 RX0_1B 84RXO_1
85 RX0_2B 86 RX0_2
205 DDC_SCL
204 DDC_SDA

104 R
98 B
102 G
96 VSYNC
97 HSYNC

120 Y_IN
121 Pb_IN
123 Pr_IN
173 YPbPr_L
174 YPbPr_R
176 VGA_R
177 VGA_L

170 SCT_R_IN
171 SCT_L_IN
116 SCT_R
108 SCT_G
114 SCT_B
149 SCT_FS
107 SCT_FB
187 SCT_R_OUT
189 SCT_L_OUT

201
SPDIF
_OUT

129 CVBS
172 R_IN
173 L_IN
126 SY
125 SC

185
HP_R_OUT
186
HP_L_OUT

R/L

PRE AUDIO
AMP

AUDIO
AMP

R

L

HEAD PHONE

CEC
COMMAND

HDMI SWITCH

EDID

EDID

EDID

O/P

HDMI1

HDM2

VGA

YPbPr

SCART

SPDIF

AV